



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 534**

20.03.2013

м. Київ

Протокол № 10

Про заяву ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ,  
щодо переоформлення ліцензії  
провайдера програмної послуги  
(НР № 0974-п від 18.10.2011, м. Кривий Ріг)

Розглянувши заяву Товариства з обмеженою відповідальністю „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Жембері Джордж Ласло), про переоформлення ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0974-п від 18.10.2011 у зв'язку зі зміною керівника, зменшенням ресурсу багатоканальної телемережі до 83 каналів, кількості програм до 87, зміною загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), керуючись Законами України “Про телебачення і радіомовлення”, “Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення” та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, Національна рада

**вирішила:**

1. Переоформити додатки 1, 5, 6 (дата видачі додатків 14.01.2013), 4 (дата видачі додатка 10.12.2012) до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0974-п від 18.10.2011 Товариства з обмеженою відповідальністю „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у зв'язку зі зміною керівника, зменшенням ресурсу багатоканальної телемережі до 83 каналів, кількості програм до 87, зміною загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), зазначивши в ліцензії:

- максимальна кількість каналів (ресурс) багатоканальної телемережі з використанням аналогової технології, яка використовується для ретрансляції зазначених у додатку до рішення 87 програм – 83 канали.

2. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, загальну концепцію добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

3. Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

4. Управлінню бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунків розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дубліката ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, плату за внесення змін до ліцензії, які не впливають на розмір ліцензійного збору: зміна керівника, зменшення ресурсу багатоканальної телемережі, кількості програм, зміна загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам) – у розмірі однієї мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

5. Після сплати ліцензійного збору, враховуючи внесені зміни, видати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, додатки 1, 4, 5, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0974-п від 18.10.2011.

6. При видачі переоформлених додатків 1, 4, 5, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0974-п від 18.10.2011 ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, додатки 1, 5, 6 (дата видачі додатків 14.01.2013), 4 (дата видачі додатка 10.12.2012) вважаються недійсними та вилучаються.

7. Виконання цього рішення покласти на управління: контрольно-аналітичне, ліцензування телерадіомовлення, бухгалтерської служби, науково-технічного і частотного розвитку та правового забезпечення.

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради М. Фартушного.

**Голова Національної ради**

*/підпис/*

**В. Манжосов**

**Заступник голови Національної ради**

*/підпис/*

**Л. Мудрак**

**ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ**  
добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги  
ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у складі програмної послуги в м. Кривому Розі  
Дніпропетровської обл. у межах території розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	9	Національна телекомпанія України/ ТОВ “ТРК „ЕРА”
2.	3	ДП „ТРК”Стерх” ТОВ „Природні інвестиції”
3.	59	ТОВ „Телеканал „Тоніс” / ДО „Криворізька регіональна державна ТРК „Криворіжжя”
4.	МХ-1	ПрАТ „ТЕЛЕКАНАЛ „ІНТЕР”
5.	МХ-1	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „Україна”)
6.	МХ-1	ТРК "Студія "1+1" у формі ТОВ
7.	МХ-1	ТОВ "Телестудія "Служба інформації"
8.	МХ-1	ТОВ "ТРО "Мульти Медіа Сервіс"
9.	МХ-1	Національна телекомпанія України
10.	МХ-1	ТОВ "Міжнародна комерційна ТРК" (ICTV)
11.	МХ-1	ТОВ "ТРК "Кіно ТВ"
12.	МХ-2	ТОВ "Музичне телебачення"
13.	МХ-2	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „Кіноточка”)
14.	МХ-2	ПрАТ "Міжнародний Медіа Центр-СТБ"
15.	МХ-2	ПрАТ "ТК "ТЕТ"
16.	МХ-2	ТОВ "Телеканал "К 2"
17.	МХ-2	ТОВ "Новий канал"
18.	МХ-2	ТОВ "Телеодин"
19.	МХ-2	ПШ у формі ТОВ "ТРК "НБМ"
20.	МХ-3	ТОВ "ТЕЛЕКАНАЛ "МЕГА"
21.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Музика ТВ"
22.	МХ-3	ТОВ "ТОТВЕЛЬД"
23.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „НЛО-ТВ”)
24.	МХ-3	ТОВ "РСАЛ ІСТЕЙТ-ТВ"
25.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Нові комунікації"
26.	МХ-3	ТОВ "Голдберрі"
27.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Погода ТВ"
28.	МХ-5	ТОВ "Телеканал "Тоніс"
29.	МХ-5	ТОВ "Банківське телебачення"
30.	МХ-5	ТОВ "КОРОНА САНРАЙС"
31.	МХ-5	ТОВ "АСПЕРА 2011"
32.	МХ-5	Дніпропетровська ОДТРК
33.	МХ-5	ПАТ „Телевізійна служба Дніпропетровська”
34.	МХ-5	КП „ТРК „Рудана”
35.	МХ-5	ТОВ „Новий формат ТВ”

Перелік програм для надання програмної послуги:

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або кодований	Номер та дата дозволу
36.	супутниковий	РАДА	кодований	Договір № 13 від 12.01.2005
37.	супутниковий	24	кодований	Договір №0706-0308/24 від 13.07.2006
38.	супутниковий	UBR	кодований	Договір № 0109/09-УБР від 27.08.2009

39.	спутниковий	QTV	кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
40.	спутниковий	ТОВ «Світ ТВ»	кодований	Договір № 19-03/08-Перший Автомобільний від 19.03.2008
41.	спутниковий	ФУТБОЛ	кодований	Договір №ФФ+20120101/114753 від 29.12.2011
42.	спутниковий	Меню-ТВ	кодований	Договір №01-08/2007 від 31.08.2007
43.	спутниковий	Спорт 2	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
44.	спутниковий	MUSIC BOX	кодований	Договір № 01-11/07-МБУ від 23.10.2007
45.	спутниковий	Спорт 1	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
46.	спутниковий	Максі-ТВ	кодований	Договір № 31-08/07- Максі-ТВ від 31.08.2007
47.	спутниковий	RU Music	кодований	Договір № 0206-0207/СУ/М від 01.02.2006
48.	спутниковий	О-TV	кодований	Договір № 609/12/11/04 від 12.11.2004
49.	спутниковий	M2	кодований	Договір № 14-К від 01.01.2011
50.	спутниковий	ЧП.INFO	кодований	Договір №10-07/08- ЧП.info від 10.07.2008
51.	спутниковий	Малятко-TV	кодований	Договір №0610/09- Малятко-ТВ від 06.10.2009
52.	спутниковий	Гумор ТВ/Бабай ТВ	кодований	Договір № 2810/09-ГБ від 26.10.2009
53.	спутниковий	ТВі	кодований	Договір № 31-03/08-ТВі від 31.03.2008
54.	спутниковий	МОЯ ДИТИНА	кодований	Договір №78/МД від 01.01.2012
55.	спутниковий	Шансон-ТВ	кодований	Договір № III-26/11к від 01.02.2012
56.	спутниковий	НТВ Мир	кодований	Договір №42 від 01.01.2006
57.	спутниковий	Первый канал. Всемирная сеть*	кодований	Договір № 12/09-ПКВС від 01.01.2009
58.	спутниковий	РТР-Планета	кодований	Договір № 05/10-Р від 01.05.2010
59.	спутниковий	Discovery Channel	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
60.	спутниковий	Animal Planet	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
61.	спутниковий	Детский	кодований	Договір №397/Д-12 від 01.09.2012
62.	спутниковий	Телеканал «Ностальгия»	кодований	Договір № 73/Н від 30.11.2009
63.	спутниковий	Viasat Explorer	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
64.	спутниковий	Viasat History	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
65.	спутниковий	NGC	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
66.	спутниковий	Здоровое телевидение	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
67.	спутниковий	Multimania TV	кодований	Договір №394/58-Н від 01.02.2012
68.	спутниковий	Наше Кино	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
69.	спутниковий	Детский Мир/Телеклуб	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
70.	спутниковий	TV 1000 East (з 06.00 до 23.00)	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
71.	спутниковий	ТВ1000 Русское кино	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
72.	спутниковий	Охота и рыбалка	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
73.	спутниковий	AXN Sci-Fi	кодований	Договір № 1-08А від 29.12.2007
74.	спутниковий	EuroNews	кодований	Договір № EN від 01.07.2003
75.	спутниковий	Русский иллюзион	кодований	Договір № v3.050301.ril від 01.03.2005
76.	спутниковий	Discovery World	кодований	Договір від 01.01.2010 №01/2010-CIL-D
77.	спутниковий	TV 1000 Action	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
78.	спутниковий	Viasat Sport East	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
79.	спутниковий	TV XXI	кодований	Договір №U103/08/S від 01.09.2009
80.	спутниковий	Усадьба-ТВ	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
81.	спутниковий	CNL TV	кодований	Договір № 1-20/09-CNL від 10.02.2009
82.	спутниковий	TLC	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
83.	спутниковий	Da Vinci learning	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012

\* дозволити ретрансляцію програми „Первый канал. Всемирная сеть” до прийняття окремого рішення Національної ради щодо включення її до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з ч. 1 ст. 42 Закону України „Про телебачення і радіомовлення”.

Загальна кількість програм програмної послуги – 87, кількість вітчизняних програм – 57.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Начальник контрольно-аналітичного управління**

*/підпис/*      **О. Левчук**

**Начальник управління науково-технічного і частотного розвитку**

*/підпис/*      **Т. Мироненко**

**Заступник начальника управління ліцензування телерадіомовлення**

*/підпис/*      **П. Бочек**